



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 30.11.2000
COM(2000)776 τελικό

2000/0318(ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου
σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών
Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πολωνίας, αφετέρου, η οποία
τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1994, όσον αφορά την παράταση ισχύος του
συστήματος διπλού ελέγχου κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από την
Πολωνία προς την Κοινότητα, για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως
31 Δεκεμβρίου 2001**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στόχος του συστήματος διπλού ελέγχου είναι να βελτιωθεί η διαφάνεια και να αποφευχθούν πιθανές εκτροπές του εμπορίου. Το σύστημα αυτό βασίζεται στη διάταξη της ευρωπαϊκής συμφωνίας ΕΚ-Πολωνίας¹ που παρέχει τη δυνατότητα σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος να θεσπίσει διοικητική διαδικασία με σκοπό την ταχεία ενημέρωση σχετικά με τις τάσεις της ροής των εμπορικών συναλλαγών. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν το 1999 να καθιερώσουν τέτοιο σύστημα για ορισμένα προϊόντα χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ, με την απόφαση αριθ. 2/99² του συμβουλίου σύνδεσης. Με την απόφαση αριθ. 1/2000³ του συμβουλίου σύνδεσης, η ισχύς του εν λόγω συστήματος παρατάθηκε για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1093/99 του Συμβουλίου⁴, που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 541/2000 του Συμβουλίου⁵, θεσπίστηκε η αντίστοιχη κοινοτική νομοθεσία εφαρμογής.

Κατά τη συνεδρίασή της, στις 21 Σεπτεμβρίου 2000, η ομάδα επαφών συμφώνησε να συστήσει στο συμβούλιο σύνδεσης να παρατείνει την ισχύ του συστήματος διπλού ελέγχου για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001.

Επομένως, η συνημμένη πρόταση αποσκοπεί στην παράταση ισχύος της απόφασης αριθ. 2/99 του συμβουλίου σύνδεσης για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001.

¹ ΕΕ L 348, 31.12.93, σ. 2.

² ΕΕ L 133, 28.05.99, σ. 44.

³ ΕΕ L 67, 15.03.00, σ. 34.

⁴ ΕΕ L 133, 28.05.99, σ. 6.

⁵ ΕΕ L 67, 15.03.00, σ. 1.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που συστάθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πολωνίας, αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1994, όσον αφορά την παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από την Πολωνία προς την Κοινότητα, για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ιδίως, το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

την απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με τη σύναψη της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πολωνίας, αφετέρου και, ιδίως, το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η ομάδα επαφών που αναφέρεται στο άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πολωνίας, αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1994⁶, συνήλθε στις 21 Σεπτεμβρίου 2000 για να συζητήσει τις τάσεις στις εισαγωγές από την Πολωνία στην Κοινότητα προϊόντων που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ και αναγνώρισε την ανάγκη να εξευρεθούν οι κατάλληλες λύσεις στο πλαίσιο του άρθρου 33 παράγραφος 1 της συμφωνίας, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα τεθεί σε κίνδυνο η επίτευξη των στόχων της συμφωνίας·
- (2) Ως εκ τούτου, η ομάδα επαφών συμφώνησε να συστήσει στο συμβούλιο σύνδεσης, που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο του άρθρου 102 της συμφωνίας, να παραταθεί για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001 η ισχύς του συστήματος διπλού ελέγχου, το οποίο θεσπίστηκε το 1999 με την απόφαση αριθ. 2/99⁷ του συμβουλίου σύνδεσης·
- (3) Τα μέρη επιθυμούν να προωθήσουν την ορθή και ισόρροπη ανάπτυξη του εμπορίου χάλυβα μεταξύ της Κοινότητας και της Πολωνίας·

⁶ ΕΕ L 348, 31.12.93, σ. 2.

⁷ ΕΕ L 133, 28.05.99, σ. 44.

- (4) Το συμβούλιο σύνδεσης, αφού έλαβε όλες τις σχετικές πληροφορίες, αποφάσισε ότι η αποδεκτή για τα δύο μέρη λύση που διαταράσσει το λιγότερο δυνατόν τη λειτουργία της συμφωνίας είναι η παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου, χωρίς ποσοτικά όρια, των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ, για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Η θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης, το οποίο συστάθηκε με την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πολωνίας, αφετέρου, όσον αφορά τις εξαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα από την Πολωνία στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και, ειδικότερα, την παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σύνδεσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ./2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΠΟΛΩΝΙΑΣ,

της 2000

σχετικά με την παράταση ισχύος του συστήματος διπλού ελέγχου, που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 2/99 του συμβουλίου σύνδεσης, για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001

(2000/...../ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η ομάδα επαφών που αναφέρεται στο άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου αριθ. 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πολωνίας, αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1994, συνήλθε στις 21 Σεπτεμβρίου 2000 και συμφώνησε να συστήσει στο συμβούλιο σύνδεσης, που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο του άρθρου 102 της συμφωνίας, να παρατείνει για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001 την ισχύ του συστήματος διπλού ελέγχου, το οποίο θεσπίστηκε το 1999 με την απόφαση αριθ. 2/99 του συμβουλίου σύνδεσης·
- (2) Το συμβούλιο σύνδεσης, αφού συγκέντρωσε όλες τις σχετικές πληροφορίες, συμφώνησε με την ως άνω σύσταση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το σύστημα διπλού ελέγχου, που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 2/99 του συμβουλίου σύνδεσης, παραμένει σε ισχύ για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001. Στο προοίμιο και στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3 της απόφασης, οι αναφορές στην περίοδο «από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2000» αντικαθίστανται από τις αναφορές στην περίοδο «από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2001».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2001.

Βρυξέλλες,

*Για το συμβούλιο σύνδεσης
Ο Πρόεδρος*